

مملكة البحرين

الدليل الإرشادي لقطاع الرعاية الصحية

أبريل 2019

الإصدار 1.0



الجهاز الوطني للإيرادات
National Bureau for Revenue



المحتويات

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | مقدمة | 1 |
| 1.1 | الغرض من هذا الدليل الإرشادي | 1.1 |
| 1.2 | عن الجهاز الوطني للإيرادات | 1.2 |
| 1.3 | الإطار القانوني للقيمة المضافة في مملكة البحرين | 1.3 |
| 2 | القيمة المضافة | 2 |
| 2.1 | ما هي القيمة المضافة | 2.1 |
| 2.2 | آلية عمل القيمة المضافة | 2.2 |
| 2.3 | تطبيق القيمة المضافة في مملكة البحرين | 2.3 |
| 2.3.1 | التوريدات الخاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% | 2.3.1 |
| 2.3.2 | التوريدات الخاضعة للقيمة المضافة بنسبة 0% | 2.3.2 |
| 2.3.3 | التوريدات المعفاة من القيمة المضافة | 2.3.3 |
| 3 | تعريف الدول المطبقة | 3 |
| 4 | خدمات الرعاية الصحية | 4 |
| 4.1 | معاملة القيمة المضافة في مملكة البحرين | 4.1 |
| 4.2 | التعاريف الأساسية | 4.2 |
| 4.2.1 | الخدمات الطبية المؤهلة | 4.2.1 |
| 4.2.2 | المؤسسات الطبية المؤهلة | 4.2.2 |
| 4.2.3 | الأخصائيين الطبيين المؤهلين | 4.2.3 |
| 4.3 | السلع والخدمات المرتبطة بتوريد خدمات الرعاية الصحية | 4.3 |
| 4.4 | المستشفيات العامة | 4.4 |
| 4.5 | استخدام المرافق الطبية | 4.5 |
| 4.6 | أخصائيي الرعاية الصحية المسجلين لأغراض القيمة المضافة | 4.6 |
| 4.7 | شركات التأمين | 4.7 |
| 4.8 | أصحاب العمل | 4.8 |
| 5 | الأدوية والتجهيزات الطبية | 5 |
| 5.1 | معاملة القيمة المضافة في مملكة البحرين | 5.1 |
| 5.2 | قوائم الادوية والتجهيزات الطبية المعتمدة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية | 5.2 |
| 18 | | 18 |

| | | |
|---------|---|----|
| 19..... | استيراد السلع من قبل ذوي الاحتياجات الخاصة..... | .6 |
| 20..... | طلب إصدار رأي توضيحي..... | .7 |

1. مقدمة

1.1 الغرض من هذا الدليل الإرشادي

يحدد هذا الدليل القواعد العامة للقيمة المضافة المتعلقة بقطاع الرعاية الصحية في مملكة البحرين، حيث إن الهدف الأساسي من هذا الدليل هو تزويد القارئ بما يلي:

- خلفية عامة حول قواعد وإجراءات القيمة المضافة المتعلقة بقطاع الرعاية الصحية في مملكة البحرين، وكيفية الامتثال لهذه القواعد والإجراءات
- الخلفية والإرشادات اللازمة لمساعدتك في تحديد معاملة القيمة المضافة للتوريدات.

إن الهدف من هذا الدليل هو تقديم معلومات عامة فقط، حيث يحتوي على التوجيهات الحالية للجهاز الوطني للإيرادات بشأن تطبيق قانون القيمة المضافة واللائحة التنفيذية على قطاع الرعاية الصحية في مملكة البحرين. لا يعد هذا الدليل الإرشادي مستند ملزم قانونيًا، حيث لا يلزم الجهاز الوطني للإيرادات أو أي شخص خاضع للقيمة المضافة فيما يتعلق بأي معاملة يتم إجراؤها. يجب استخدام هذا المستند كدليل إرشادي فقط ولا يعد بديلًا عن الحصول على المشورة القانونية من الخبراء المؤهلين عند الحاجة لذلك.

علاوة على ذلك، يجب قراءة هذا الدليل بالتزامن مع الدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة الصادر عن الجهاز الوطني للإيرادات والمتوفر على الموقع الرسمي للجهاز: <http://www.nbr.gov.bh>

1.2 عن الجهاز الوطني للإيرادات

إن الجهاز الوطني للإيرادات هو الجهة الحكومية المسؤولة عن إدارة وتطبيق القيمة المضافة في مملكة البحرين. كما أنه الجهة المسؤولة عن تسجيل الأشخاص الخاضعين للقيمة المضافة وتحصيل القيمة المضافة المستحقة عليهم، وكذلك التحقق من صحة إقرارات القيمة المضافة المقدمة والتقديرات ذات الصلة، ورد القيمة المضافة وتحصيل أي مبالغ مستحقة، بالإضافة إلى دوره في التدقيق والبث في طلبات التظلمات ذات الصلة، والرقابة واتخاذ الإجراءات التنفيذية اللازمة لتعزيز الامتثال للقيمة المضافة.

1.3 الإطار القانوني للقيمة المضافة في مملكة البحرين

يستند الإطار القانوني للقيمة المضافة في مملكة البحرين على التشريعات التالية:

- الاتفاقية الموحدة للقيمة المضافة لدول الخليج العربية (الإطار الموحد) والتي تحدد المبادئ والقواعد العامة للقيمة المضافة المتفق عليها على مستوى دول مجلس التعاون الخليجي. تمت المصادقة على الاتفاقية في مملكة البحرين بموجب المرسوم بقانون رقم (47) لسنة 2018
- المرسوم بقانون رقم (48) لسنة 2018 بشأن القيمة المضافة (قانون القيمة المضافة) والذي يحدد القواعد والمبادئ الرئيسية المتعلقة بالقيمة المضافة في مملكة البحرين
- القرار رقم (12) لسنة 2018 بشأن إصدار اللائحة التنفيذية لقانون القيمة المضافة الصادر بموجب المرسوم بقانون رقم (48) لسنة 2018 (اللائحة التنفيذية) والذي ينص على مزيد من التفاصيل حول تطبيق قانون القيمة المضافة

يقوم الجهاز الوطني للإيرادات بنشر إصدارات وأدلة وكتيبات تهدف إلى تقديم الإرشادات وتوضيح نقاط محددة تتعلق بقواعد القيمة المضافة. ويشمل ذلك الأدلة الإرشادية والإيضاحات العامة والتفسيرات لقانون القيمة المضافة واللائحة التنفيذية.

2. القيمة المضافة

بدأت مملكة البحرين بتطبيق القيمة المضافة في 1 يناير 2019 بنسبة 5% على كافة السلع والخدمات، باستثناء بعض السلع والخدمات التي تخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة (0%) أو تلك المعفاة حسب ما تم تحديدها في قانون القيمة المضافة ولائحته التنفيذية.

2.1 ما هي القيمة المضافة

تطبق القيمة المضافة على الاستهلاك، حيث يتم تحصيلها على توريد السلع والخدمات أو استيرادها إلى مملكة البحرين مع بعض الاستثناءات المحددة في القانون.

بشكل عام، تطبق القيمة المضافة بنسبة 5% في حال كان توريد السلع والخدمات:

- قد تم من قبل شخص خاضع للقيمة المضافة؛
- في مملكة البحرين؛ و
- غير معفى من القيمة المضافة ولا يخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

تطبق القيمة المضافة على الاستهلاك، حيث يتم احتسابها في كل مرحلة من مراحل سلسلة التوريد وصولاً إلى المستهلك النهائي الذي يتحمل مبلغ القيمة المضافة على هذه السلع والخدمات.

للحصول على معلومات عامة عن القيمة المضافة، يرجى الرجوع للدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة الصادر عن الجهاز الوطني للإيرادات والذي يمكن الاطلاع عليه عبر الموقع الإلكتروني للجهاز الوطني للإيرادات : www.nbr.gov.bh

2.2 آلية عمل القيمة المضافة

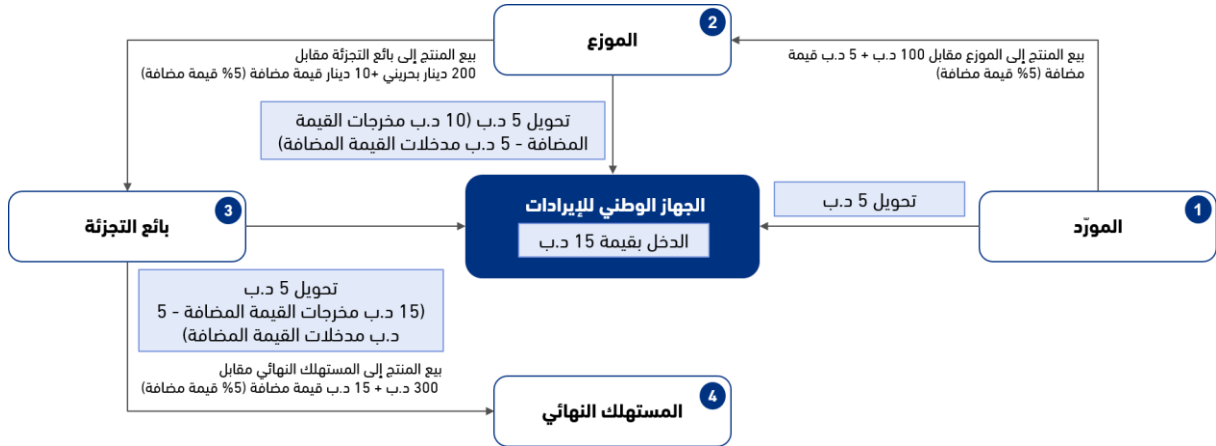
إذا قام الشخص المسجل لأغراض القيمة المضافة بتوريدات سلع وخدمات خاضعة للقيمة المضافة، فيجب عليه تطبيق القيمة المضافة على هذه التوريدات ودفعها إلى الجهاز الوطني للإيرادات، وتسمى بـ "مخرجات القيمة المضافة".

أما القيمة المضافة التي يقوم الموردون بتطبيقها على مشتريات الخاضع للقيمة المضافة لأغراض مزاوله نشاطه الاقتصادي وكذلك القيمة المضافة على استيراد السلع والخدمات فتسمى بـ "مدخلات القيمة المضافة".

يحق للشخص المسجل لأغراض القيمة المضافة خصم مدخلات القيمة المضافة المتكبدة على مشترياته وعلى عمليات الاستيراد من الجهاز الوطني للإيرادات شريطة أن تستخدم هذه النفقات للقيام بتوريدات خاضعة للقيمة المضافة. لا يجوز خصم القيمة المضافة المتكبدة على النفقات التي يتم استخدامها لنشاط غير اقتصادي أو للقيام بتوريدات معفاة من القيمة المضافة (على سبيل المثال، توريدات السلع أو الخدمات غير الخاضعة للقيمة المضافة بسبب إعفاء محدد).

على الشخص المسجل لأغراض القيمة المضافة تقديم إقرار القيمة المضافة للجهاز الوطني للإيرادات بصورة منتظمة وتسديد صافي القيمة المضافة المستحقة للدفع والنتيجة عن الفرق بين مخرجات القيمة المضافة ومدخلات القيمة المضافة. في حال تجاوزت قيمة مدخلات القيمة المضافة قيمة مخرجات القيمة المضافة، عندها ينتج فائض قيمة مضافة صافية قابلة للاسترداد. يحق للمسجل لأغراض القيمة المضافة طلب استرداد الفائض من الجهاز الوطني للإيرادات أو ترحيله إلى فترات لاحقة لسداد التزامات مستقبلية. يرجى الاطلاع على القسم المتعلق "بفترات القيمة المضافة" في الدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة للمزيد من المعلومات حول عدد الفترات التي يجب أن يقدم فيها الشخص المسجل لأغراض القيمة المضافة إقراراً وسداد أية قيمة مضافة مستحقة الدفع وفقاً لهذه الإقرارات.

الشكل 1: القيمة المضافة عبر سلسلة التوريد



2.3. تطبيق القيمة المضافة في مملكة البحرين

يخضع توريد السلع أو الخدمات الواقع في مملكة البحرين للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% أو 0% ما لم يكن معفيًا من القيمة المضافة.

يقدم هذا القسم خلفية عامة حول معاملة القيمة المضافة لتوريدات السلع والخدمات بالإضافة إلى واردات السلع إلى مملكة البحرين. يساعد هذا القسم بتحديد معاملة القيمة المضافة الصحيحة للمعاملات التي يتم القيام بها في مملكة البحرين.

القائمة 1: ملخص لنسب القيمة المضافة والسياسات المتعلقة بها

| المعاملة | نظرة عامة | مخرجات القيمة المضافة | مدخلات القيمة المضافة |
|-------------------|--|-----------------------|-----------------------|
| النسبة الأساسية | 5% قيمة مضافة على جميع السلع والخدمات | 5% | قابلة للخصم |
| نسبة الصفر بالمئة | توريدات خاضعة للقيمة المضافة ولكن بنسبة الصفر بالمئة | 0% | قابلة للخصم |
| معفاة | التوريدات التي لا تفرض عليها القيمة المضافة والتي لا يجوز خصم مدخلات القيمة المضافة المتعلقة بها | لا تنطبق | غير قابلة للخصم |

2.3.1. التوريدات الخاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%

تخضع بشكل عام توريدات السلع والخدمات التي يقوم بها شخص خاضع للقيمة المضافة في مملكة البحرين للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%، إلا إذا كانت هذه التوريدات خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة أو معفاة من القيمة المضافة.

يجب تفسير الشروط الواجب توفرها من أجل تطبيق القيمة المضافة على التوريدات الخاضعة لنسبة الصفر بالمئة أو المعفاة التي حددها القانون واللائحة التنفيذية بشكل دقيق، حيث أنه في حال عدم استيفاء هذه الشروط، تطبق القيمة المضافة على هذه التوريدات بالنسبة الأساسية 5%.

2.3.2. التوريدات الخاضعة للقيمة المضافة بنسبة 0%

التوريدات الصفرية هي تلك التوريدات الخاضعة للقيمة المضافة بنسبة 0%. حيث لا يتم فرض القيمة المضافة فعليًا على هذه التوريدات، ولكن يحق للمورد خصم مدخلات القيمة المضافة المتكبدة على النفقات المتعلقة بهذه التوريدات.

يجب استيفاء شروط معينة لتطبيق نسبة الصفر بالمئة. وفي حال عدم استيفاء هذه الشروط، سوف تخضع التوريدات للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%، إلا إذا كانت هذه التوريدات معفاة من القيمة المضافة.

2.3.3. التوريدات المعفاة من القيمة المضافة

السلع والخدمات المعفاة من القيمة المضافة هي تلك التوريدات التي لا تفرض عليها القيمة المضافة، حيث لا يفرض المورد القيمة المضافة على التوريدات المعفاة، وكذلك لا يحق له خصم مدخلات القيمة المضافة على النفقات المتعلقة بهذه التوريدات.

3. تعريف الدول المطبقة

يعد مفهوم "الدول المطبقة" بالغ الأهمية عند النظر في المعاملات المتعلقة بقطاع الرعاية الصحية لأغراض القيمة المضافة، والتي يعنى بها هذا الدليل الإرشادي.

تعامل أي دولة عضو كدولة مطبقة إذا قامت بتطبيق القيمة المضافة وفقاً لتشريع محلي يتوافق مع الاتفاقية الموحدة للقيمة المضافة لدول الخليج العربية (الإطار الموحد) والذي يتضمن معاملة المملكة كدولة مطبقة.

أحكام انتقالية

تعامل أي دولة عضو بالمجلس كدولة غير مطبقة لأغراض القيمة المضافة. وحتى إشعار آخر، تعتبر المعاملات التي تتضمن دولة عضو أخرى في مجلس التعاون الخليجي كمعاملات مع دول غير مطبقة لأغراض القيمة المضافة.

ونتيجة لذلك، يعتبر أي توريد للسلع والخدمات في الوقت الحالي من/ إلى الدول الأعضاء لمجلس التعاون الخليجي كأنها حدثت من/ إلى دولة غير مطبقة. وإضافة إلى ذلك، يخضع المقيمين في دول مجلس التعاون الخليجي حالياً إلى نفس الشروط التي يخضع لها المقيمين في الدول غير المطبقة.

تعامل التوريدات البينية للسلع (أي التوريدات بين الدول المطبقة) كاستيراد/تصدير للسلع لحين بدء تطبيق نظام الخدمة الإلكتروني في جميع دول المجلس، حيث سوف يتم عندها تطبيق قواعد القيمة المضافة الخاصة بالتوريدات البينية للسلع. إن نظام الخدمة الإلكتروني هو النظام الذي سوف يطبق من قبل الدول الأعضاء بمجلس التعاون الخليجي والذي يمكنهم من الحصول على معلومات تفصيلية حول جميع معاملات التوريدات البينية الحاصلة ضمن حدود إقليم دول المجلس.

4. خدمات الرعاية الصحية

تشمل خدمات الرعاية الصحية جميع الخدمات الأساسية والوقائية التي يتلقاها المريض في المستشفيات، المراكز الصحية، العيادات الطبية والمرافق الطبية الأخرى، ويستثنى منها الخدمات ذات الطبيعة التجارية أو الاستثمارية التي تقدمها هذه الجهات.

4.1. معاملة القيمة المضافة في مملكة البحرين

تخضع خدمات الرعاية الصحية الأساسية والوقائية والسلع والخدمات المرتبطة بتوريدات خدمات الرعاية الصحية إلى القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

يشترط في تطبيق نسبة الصفر بالمئة، أن تكون خدمات الرعاية الصحية مصنفة على أنها خدمات طبية مؤهلة مقدمة من أخصائيين طبيين مؤهلين، أو مؤسسات طبية مؤهلة إلى المريض خلال فترة علاجه.

تطبق القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة على توريدات السلع والخدمات المرتبطة بتوريدات خدمات الرعاية الصحية المقدمة إلى المريض خلال فترة تلقي العلاج.

يعتبر توفير خدمات الرعاية الصحية المجانية من قبل المستشفيات والمؤسسات الطبية الحكومية خارج نطاق القيمة المضافة. للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على القسم 4.4 من هذا الدليل.

4.2. التعاريف الأساسية

4.2.1. الخدمات الطبية المؤهلة

تشمل الخدمات الطبية المؤهلة الخدمات الوقائية والعلاجية والتأهيلية التي تعنى بصحة الفرد. وتشمل على سبيل المثال، ما يلي:

- خدمات طب الصحة العامة
- خدمات طب الاختصاص، بما في ذلك الجراحة
- خدمات طب الأسنان
- الخدمات المتعلقة بعلاج الأمراض النفسية
- خدمات الصحة المهنية أو الجراحة
- علاج النطق
- العلاج الطبيعي
- خدمات فحص البصر والسمع
- الرعاية التمريضية (بما في ذلك الرعاية التمريضية المنزلية)

- الخدمات المتعلقة بتشخيص المرض، بما في ذلك التحاليل والأشعة
- اللقاحات أو التطعيمات
- الاختبارات والفحوصات الصحية التي تتم بموجب تشريع محلي أو سياسة موثقة أو التزام تعاقدي

مثال

تعرض محمد لكسر في كاحله أثناء لعب كرة القدم، توجه محمد لمستشفى البحرين الدولي لمراجعة الطبيب، وبعد التحدث إلى الطبيب وإجراء الفحوصات وصور الأشعة، أكد الطبيب أن محمد بحاجة إلى جراحة في كاحله المكسور. تعد استشارة الطبيب وعمل صور أشعة وإجراء جراحة في كاحل محمد خطوات ليتمكن محمد من استعادة صحته. وعليه، تعتبر خدمات الرعاية الصحية هذه خدمات طبية مؤهلة لأغراض القيمة المضافة وتخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

إجراءات تجميلية

لا يعتبر أي إجراء تجميلي خدمة طبية مؤهلة، ما لم يكن مقدّمًا كجزء من علاج حالة طبية أو مشكلة جسدية خطيرة بناءً على استشارة من أخصائي طبي مؤهل.

على الأخصائيين والأطباء المهنيين المؤهلين تطبيق أفضل الأحكام المبنية على أساس قواعد أخلاقيات المهنة عند تقييم ما إذا كان الإجراء تجميلي (الهدف الأساسي منه هو تعزيز الجمال) أو ضروري لعلاج حالة طبية أو مشكلة جسدية خطيرة.

مثال 1

قامت فاطمة بمراجعة طبيب الأسنان لعمل فحص دوري لأسنانها وعمل حشوة لأحد الأسنان. بالإضافة إلى ذلك، طلبت فاطمة من الطبيب عمل تبييض لأسنانها. تعتبر مراجعة طبيب الأسنان لعمل فحص دوري وعمل حشوة أسنان خدمة طبية مؤهلة خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة. أما بالنسبة إلى خدمة تبييض الأسنان، فتعتبر إجراء تجميلي ولا تصنف كخدمة طبية مؤهلة، وذلك لأن خدمة تبييض الأسنان غير ضرورية لعلاج حالة طبية على النحو الذي يحدده أخصائي طبي مؤهل. بناءً على ذلك، يجب على طبيب الأسنان فرض القيمة المضافة بالنسبة الأساسية على خدمة تبييض الأسنان.

مثال 2

تعرض جميل لكسر في أنفه أثناء لعب كرة القدم الأمريكية قبل بضعة سنوات ولم يخضع لأي عملية جراحية في ذلك الوقت. نتيجة لذلك، يواجه جميل صعوبات في التنفس خاصة عند النوم أو الاستلقاء.

زار جميل أحد الأطباء المختصين الذي قام بدوره بفحص أنف جميل والتوصل إلى أن المشكلة التي يعاني منها ناتجة عن الطريقة التي عالج بها الكسر سابقاً دون أي تدخل من أي طبيب، وأن مشكلة التنفس سوف تستمر وتزداد سوءاً، لذلك أوصى الطبيب إجراء عملية لأنف جميل لعلاجها أو على الأقل لتخفيف صعوبة التنفس لديه.

تم تقييم جراحة الأنف لجميل من قبل الطبيب على أنها ضرورية لعلاج الحالة الطبية/ المشكلة الجسدية.

تعتبر جراحة التجميل في حالة جميل خدمة طبية مؤهلة وليست إجراء تجميلي، وذلك لأن الجراحة ضرورية وموصى بها من قبل طبيب أخصائي مؤهل من أجل علاج حالة طبية. بناءً على ذلك، يجب أن يفرض الطبيب القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة على العملية الجراحية لأنف جميل.

4.2.2. المؤسسات الطبية المؤهلة

تشمل المؤسسات الطبية المؤهلة على سبيل المثال دون حصر ما يلي:

- المستشفيات
- مراكز العلاج الطبيعي
- المراكز والمجمعات الطبية
- العيادات الخاصة
- مراكز الطب البديل، و
- مراكز طبية ومحال مزاولة المهن الطبية المعاونة المرخص لها من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية أو الخاضعة لإشراف وزارة الصحة.

4.2.3. الأخصائيين الطبيين المؤهلين

الأخصائيين الطبيين المؤهلين هم الأشخاص المرخص لهم بمزاولة المهنة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية أو أي جهة طبية أخرى مختصة في المملكة. وهم دون حصر:

- الممارسون الصحيون
- القابلات
- الممرضون والممرضات
- أخصائيي الطب النفسي
- أطباء الأسنان
- أخصائيي النظر

- أطباء الأشعة
- أخصائيي علم الأمراض
- المسعفون
- الصيادلة
- أخصائيي العلاج الطبيعي

4.3 السلع والخدمات المرتبطة بتوريد خدمات الرعاية الصحية

السلع والخدمات المرتبطة بتوريد خدمات الرعاية الصحية هي تلك التي تعد جزءًا لا يتجزأ من خدمات الرعاية الصحية ويتم توفيرها مع توريد خدمات الرعاية الصحية المؤهلة. وتشمل على سبيل المثال دون حصر ما يلي:

- الأدوية، والمسكنات، والضمادات والمواد الطبية الاستهلاكية الأخرى المستخدمة في سياق تقديم الخدمات الطبية المؤهلة¹
- السلع والأجهزة المستخدمة كجزء من خدمات الرعاية الصحية المؤهلة (على سبيل المثال، استبدال الأطراف الصناعية، الغرسات، المسامير المعدنية، الدبابيس، القضبان، الصفائح، مقوم الأسنان، إلخ)¹
- الخدمات المختبرية المقدمة من قبل أشخاص مؤهلين
- خدمات النقل للمرضى والمصابين
- خدمات الإقامة والتموين المقدمة من المؤسسات الطبية المؤهلة إلى المرضى
- تقديم خدمات الموتى عبر المؤسسات الطبية المؤهلة
- الاستشارات الطبية المقدمة عن بعد عن طريق الاتصالات الإلكترونية مثل الهاتف أو رابط فيديو

مثال 1

يقوم يعقوب بمراجعة طبيب أسنان لعمل تقويم لأسنانه (لمعالجة حالة صحية معينة وليس لإجراء تجميلي). يقوم طبيب الأسنان بفرض رسوم مقابل الخدمة الطبية التي يقدمها ليعقوب والتي تشمل تركيب مقوم الأسنان، ورسوم أخرى لقاء مقوم الأسنان، بالإضافة إلى الفحوصات الشهرية لمتابعة الحالة. قدم طبيب الأسنان خيارين ليعقوب: الأول هو مقوم أسنان معدني، والآخر هو مقوم أسنان شفاف، مقابل تكلفة إضافية بقيمة 110 دينار بحريني للمقوم الشفاف، بحيث أن النتيجة لكلا النوعين من التقويم هي ذاتها والفرق هو لغايات تجميلية فقط. يتم تصنيف خدمة تقويم الأسنان على أنها خدمة رعاية صحية مؤهلة مقدمة من قبل طبيب أخصائي مؤهل حيث تخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة. يخضع توريد مقوم الأسنان لنسبة الصفر بالمئة، حيث يعتبر توريد لسلعة مرتبطة بتوريد خدمات الرعاية الصحية، بغض النظر عن نوعية المقوم (معدني أو شفاف).

¹ بعض الأدوية، والعقاقير والأجهزة الطبية سوف تخضع لنسبة الصفر بالمئة حتى عندما يتم توريدها بشكل مستقل (أي ليس في سياق توريد خدمات رعاية صحية مؤهلة، وذلك شريطة أن تكون مدرجة في قائمة الأدوية والتجهيزات الطبية الصادرة عن الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية (يرجى الاطلاع على القسم 4 من هذا الدليل).

مثال 2

سوف يخضع حكيم لعملية استبدال مفصل الفخذ، وهناك نوعين من المفاصل التي من الممكن الاختيار بينهما:

1. النوع العادي من المفاصل والذي لا يوفر إمكانية حركة دائرية، وهو أخف وزناً

2. مفصل أثقل وزناً يوفر إمكانية حركة دائرية، بتكلفة إضافية تبلغ 200 دينار بحريني.

يعتبر الفرق بين المفصلين هو فرق طبي بحت، حيث ينتج عنهما اختلاف في القدرة على التنقل وتحسين حركة المريض. كلا المفصلين مرتبطين بتقديم خدمات الرعاية الصحية، وبناءً على ذلك سيكون كلاهما خاضعين للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة باعتبارهما سلع مرتبطة بتوريد خدمات الرعاية الصحية.

في حال كانت هذه النوعية من المفاصل مدرجة في قائمة الأجهزة الطبية الصادرة عن الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية، فسوف تخضع توريدات المفاصل للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة، حتى ولو لم تكن مقدمة في سياق تقديم الخدمات الطبية المؤهلة (يرجى الاطلاع على القسم 4.2.1 من هذا الدليل).

مثال 3

تعرض عامر لنوبة قلبية أثناء تواجده في البيت، وقامت عائلته باستدعاء سيارة إسعاف، ثم قام المسعفين بمعاينته ونقله إلى المستشفى، حيث قام الأطباء بإجراء العديد من فحوصات الدم له، وتبين أن عامر بحاجة لإجراء عملية قلب مستعجلة. أمضى عامر أسبوعين في المستشفى، وقام الطبيب بوصف مجموعة من الأدوية له لمساعدته على الشفاء وتحسين وضعه الصحي.

تعتبر الخدمات الطبية التي تلقاها عامر (بما يشمل المعاينة الأولية من قبل المسعفين، واستشارة الأطباء وعملية جراحة القلب) خدمات طبية مؤهلة مقدمة من مؤسسة طبية مؤهلة (أي المستشفى).

يعتبر نقل عامر بسيارة الإسعاف من البيت إلى المستشفى وفحوصات الدم والأدوية والإقامة والوجبات التي تلقاها عامر سلعاً وخدمات متعلقة بخدمات الرعاية الصحية. وبالتالي، تخضع هذه السلع والخدمات للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

الخدمات الإدارية

تعتبر رسوم الخدمات الإدارية المقدمة من قبل مقدمي خدمات الرعاية الصحية خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة في حال كانت الخدمات الإدارية مقدمة في سياق تقديم خدمات الرعاية الصحية المؤهلة. تشمل الخدمات الإدارية: خدمات تسجيل مريض جديد، إصدار فاتورة مكررة، أو شهادة طبية وغيرها، بشرط أن تكون هذه الخدمات من أجل الحصول على خدمات طبية مؤهلة أو نتيجة لتلقي خدمات طبية مؤهلة.

أما إذا كانت الخدمات الإدارية مرتبطة بخدمات طبية غير مؤهلة، فعندها سوف تخضع للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%.

مثال 1

يعاني إبراهيم من حالة اكتئاب، ويقوم بمراجعة أخصائي طب نفسي. وبعد أسبوعين من معالته، قام إبراهيم بالاتصال بالعيادة الطبية للحصول على فاتورة مكررة للاستشارة الطبية التي حصل عليها، حيث أنه فقد الفاتورة الأصلية والمطلوبة لأغراض التأمين. قامت العيادة الطبية بفرض رسوم إدارية بقيمة 10 دينار بحريني على إصدار الفاتورة المكررة. في هذه الحالة، تعتبر الرسوم الإدارية الإضافية مرتبطة بخدمة طبية خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة، وبناءً عليه سوف تكون الرسوم المفروضة على إصدار فاتورة مكررة كذلك خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

مثال 2

بعد أن تعرضت أمينة لكسر في ذراعها، نصحتها الطبيبة بعدم الذهاب للعمل لمدة ستة أسابيع. قامت أمينة بدورها بإبلاغ صاحب العمل، حيث طلب منها إحضار تقرير طبي من الطبيب للتأكد من طول المدة التي لن تكون قادرة فيها على مواصلة العمل. تقاضى الطبيب مقابل إصدار التقرير الطبي رسوم بقيمة 20 دينار بحريني. تعتبر هذه الخدمة (أي خدمة إصدار تقرير طبي) خدمة إدارية مرتبطة بالخدمات الطبية الخاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة، وبناءً عليه فإن الرسوم التي تقاضاها الطبيب مقابل إصدار تقرير طبي سوف تكون خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

مثال 3

سوف تخضع فرح لإجراء عملية تجميل لأنفها، حيث سوف تكون خاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% (لأنها لا تعتبر من الخدمات الطبية المؤهلة). تتقاضى العيادة الطبية رسوم بقيمة 20 دينار بحريني مقابل تسجيل فرح كمريض جديد وفتح ملف طبي لها. نظرًا لأن الجراحة التجميلية خاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية، فإن الرسوم الإدارية المفروضة والمرتبطة بها سوف تكون أيضًا خاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%.

السلع والخدمات غير المرتبطة بخدمات الرعاية الصحية

لا تنطبق أحكام النسبة الصفرية على الخدمات الطبية المؤهلة والسلع والخدمات المرتبطة بها، على السلع والخدمات غير المرتبطة بخدمات الرعاية الصحية المؤهلة. تستثنى السلع والخدمات التالية من نطاق تطبيق القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة، وهم على سبيل المثال دون حصر:

- توريد الطعام والشراب لأي شخص غير المريض
 - خدمة مواقف السيارات وخدمات ركن السيارات
 - خدمات الهاتف والإنترنت والخدمات الإلكترونية، بما في ذلك خدمات تأجير التلفاز
 - الإقامة المقدمة لأي شخص غير المريض
- يجب تحديد معاملة القيمة المضافة لأية خدمة أو سلعة غير مرتبطة بخدمات الرعاية الصحية المؤهلة كل على حدة.

مثال

تبعاً للمثال السابق، قام عامر باستخدام القنوات الفضائية مقابل تسديد رسوم بقيمة 15 دينار بحريني عن كل يوم خلال إقامته لمدة أسبوعين في المستشفى، أقامت زوجته كذلك لمدة أسبوعين في سكن قريب يوفره المستشفى. لا تعتبر رسوم القنوات التلفزيونية وإقامة زوجته مرتبطة بخدمات الرعاية الصحية المؤهلة التي يتلقاها عامر، وبالتالي سوف تخضع للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%.

4.4. المستشفيات العامة

يعتبر توفير خدمات الرعاية الصحية المجانية من قبل المستشفيات والمؤسسات الطبية الحكومية خارج نطاق القيمة المضافة.

يجب تحديد معاملة القيمة المضافة لتوريدات السلع والخدمات في المستشفيات والمؤسسات الطبية العامة، مقابل رسوم معينة في كل حالة على حدة. وفي هذا الصدد، يجب الأخذ بعين الاعتبار القواعد العامة للقيمة المضافة الواردة في هذا الدليل عند تحديد معاملة القيمة المضافة لهذه التوريدات.

مثال

تعاني مريم من التهاب حاد في الصدر. قامت مريم بمراجعة مستشفى عام في مملكة البحرين، وبعد زيارة الطبيب في المستشفى ومعاينته لحالتها، قام الطبيب بوصف مجموعة من الأدوية لها والتي قامت بالحصول عليها من الصيدلية في نفس المستشفى. تم تقديم خدمة استشارة الطبيب والأدوية مجاناً لمريم، وبالتالي فإن هذه الخدمة الطبية والأدوية التي تم الحصول عليها مجاناً تعتبر خارج نطاق القيمة المضافة.

4.5. استخدام المرافق الطبية

قد يلجأ بعض الأطباء إلى استخدام المرافق الطبية في مؤسسة للرعاية الصحية من أجل تقديم خدمات رعاية صحية خاصة. قد يشمل ذلك استخدام غرفة طبية للمعاينة، واستخدام الأجهزة الطبية في تلك الغرف، والاستعانة بالموظفين الإداريين (لحجز المواعيد) واستخدام غرف العمليات. تخضع هذه المعاملات للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% حيث لا تصنف كتأجير لعقار والذي يعتبر معفي من القيمة المضافة.

مثال

يعمل الدكتور علي في مستشفى البحرين الدولي يومين في الأسبوع. بناءً على اتفاق مع إدارة المستشفى، يقوم المستشفى بتوفير غرفة للدكتور علي لتقديم الاستشارات الطبية مع الأجهزة الطبية وسرير للفحص بالإضافة إلى الدعم الإداري من موظفي الاستقبال لفتح الملفات وحجز المواعيد وإدارة زيارات المرضى وذلك مقابل رسوم يدفعها الدكتور علي للمستشفى يوميًا مقابل هذه الخدمات. يعتبر منح الحق للدكتور علي في استخدام المرافق الطبية في المستشفى توريد خاضع للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%. وبناءً عليه، على المستشفى احتساب القيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% على الرسوم اليومية المستحقة على الدكتور علي.

4.6. أخصائيي الرعاية الصحية المسجلين لأغراض القيمة المضافة

إذا تم تسجيل أخصائيي الرعاية الصحية (على سبيل المثال، طبيب) لأغراض القيمة المضافة لدى الجهاز الوطني للإيرادات، فيجب عليه تحديد معاملة القيمة المضافة لتوريداته والتأكد من أنه يفرض القيمة المضافة بالنسبة الصحيحة. بالإضافة إلى ذلك، على

الشخص المسجل الالتزام بالمتطلبات المتعلقة بالامتثال للقيمة المضافة (على سبيل المثال إصدار فواتير القيمة المضافة وحفظ السجلات). يرجى الاطلاع على الدليل الإرشادي العام للمزيد من المعلومات حول متطلبات الامتثال للقيمة المضافة.

يحق لأخصائيي الرعاية الصحية المسجلين لأغراض القيمة المضافة كذلك خصم مدخلات القيمة المضافة التي تم تكبدها على نفقاتهم المتعلقة بتوريداتهم الخاضعة للقيمة المضافة، وذلك وفقاً للقواعد العامة لخصم مدخلات القيمة المضافة كما هو موضح في قسم "خصم مدخلات القيمة المضافة" في الدليل الإرشادي العام للقيمة المضافة.

مثال

تبعاً للمثال السابق، قام الدكتور علي بالتسجيل لأغراض القيمة المضافة في مملكة البحرين. وقام بإبرام عقد مع مستشفى البحرين الدولي للعمل بواقع يومين كل أسبوع. وبصفته شخص خاضع للقيمة المضافة (أي، أخصائي طبي مسجل لأغراض القيمة المضافة)، ويقدم خدمات رعاية صحية خاضعة للقيمة المضافة (أي خاضعة بنسبة الصفر بالمئة أو بالنسبة الأساسية) من خلال استخدامه لمرافق المستشفى، فيمكنه خصم القيمة المضافة التي تكبدها عند استخدام مرافق المستشفى وذلك من خلال إقرار القيمة المضافة (وفقاً لقواعد و شروط خصم مدخلات القيمة المضافة).

4.7 شركات التأمين

مطالبات التأمين الصحي

عندما يتم سداد تكاليف خدمات الرعاية الصحية المقدمة للمريض (كلياً أو جزئياً) من قبل شركة التأمين، فإن خدمات الرعاية الصحية المقدمة من قبل مقدم خدمات الرعاية الصحية تعتبر كأنها قدمت مباشرة للمريض وليس لشركة التأمين (أي أن المريض يعتبر المتلقي للخدمات والسلع المرتبطة بها لأغراض القيمة المضافة). في هذه الحالة، يجب إصدار فاتورة القيمة المضافة عن خدمات الرعاية الصحية مباشرة إلى المريض (بحيث تصدر الفاتورة باسم المريض). حتى لو تم سداد تكاليف هذه الخدمة مباشرة من قبل شركة التأمين، كذلك لا يمكن لشركة التأمين خصم مدخلات القيمة المضافة التي يفرضها مقدم الرعاية الصحية على الخدمات المقدمة للمريض.

مثال

قامت عالية بزيارة طبيب العيون لعمل فحص نظر. يعتبر أخصائي العيون مقدم لخدمات رعاية صحية معتمد، حيث سوف يتم سداد تكاليف فحص النظر المقدم لعالية من قبل شركة التأمين. على الرغم من أن تكلفة خدمة فحص العيون يتم سدادها مباشرة من قبل شركة التأمين، إلا أن الخدمة مقدمة بشكل مباشر إلى عالية (حيث سوف تخضع هذه الخدمة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة في حال استيفاء شروط أحكام النسبة الصفرية)، كذلك يجب إصدار فاتورة القيمة المضافة لعالية كمتلقية للخدمة (وليس لشركة التأمين).

الخدمات المقدمة لشركات التأمين

في بعض الحالات تقوم شركات التأمين بطلب إجراء تقييمات وتقديم تقارير طبية فيما يتعلق بخدمات التأمين. في مثل هذه الحالات، يتم تقديم الخدمات مباشرة إلى شركات التأمين، حيث يتعين تحديد طبيعة هذه الخدمات لمعرفة ما إذا كانت خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

مثال 1

تعرض فواز مؤخرًا إلى حادث سير لم يكن سببًا في حدوثه. مما أدى إلى تعرضه لإصابات كبيرة، ونتيجة لذلك يستحق فواز التعويض عن الأضرار التي تعرض لها جراء الحادث. قامت شركة تأمين المركبة للطرف الآخر في الحادث برفض دفع مبلغ التعويض، وقامت بطلب تقييم طبي لمعرفة مقدار الضرر الذي تعرض له فواز.

قامت شركة تأمين المركبة بالتواصل مع أحد مزودي خدمات الرعاية الصحية المعتمدين لديها للحصول على التقييم الطبي، وتم تقديم التقرير مباشرة إلى شركة تأمين الطرف الآخر.

تم تقديم التقرير الطبي لشركة تأمين المركبة من قبل مزود خدمة الرعاية الصحية، حيث سوف يتم تحديد معاملة القيمة المضافة للخدمة المقدمة مع الأخذ بعين الاعتبار العلاقة بين مزود خدمة الرعاية الصحية وشركة التأمين. تعتبر هذه الخدمة خاضعة للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5% لأن التقييم لا يعتبر خدمة طبية مؤهلة - أي أنها ليست خدمة وقائية أو علاجية أو تأهيلية هدفها العناية بصحة الفرد.

تطبق القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة على الخدمات الطبية المؤهلة المقدمة بناءً على طلب من شركة التأمين نتيجة لسياسة قانونية أو تعاقدية أو أي سياسة أخرى مماثلة. ويشمل هذا بشكل خاص الخدمات الطبية المؤهلة المقدمة نتيجة للتعاقد مع طرف آخر غير الشخص المريض، على سبيل المثال عندما يتم الاستعانة بهذه الخدمات لاتخاذ قرار لتحديد قيمة الأقساط لبوليصة التأمين (على سبيل المثال التأمين الصحي، تأمين السفر، التأمين على الحياة) أو عندما يكون هناك التزام قانوني أو تعاقدية بموجب بوليصة التأمين لتوفير الفحص الصحي.

مثال 2

تقدم شركات التأمين خدمات التأمين الصحي للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 65 سنة. كجزء من الترتيبات المعمول بها، عندما يتم تجديد بوليصة التأمين، تقوم شركة التأمين بعمل فحص طبي لأصحاب هذه البوالص، حيث يوفر التقرير الطبي معلومات دقيقة عن صحة أصحاب البوالص التأمين قبل تجديدها.

تقوم شركات التأمين بترتيب إجراء الفحص الطبي مع أحد مقدمي خدمات الرعاية الصحية المعتمدين لديها، ويتم حجز مواعيد الفحص لأصحاب البوالص التأمين من قبل موظفي شركات التأمين.

في مثل هذه الحالات، بالرغم من تقديم التقرير الطبي من قبل مقدم خدمات الرعاية الصحية بناءً على طلب من شركة التأمين، إلا أن الفحص الطبي سيكون مؤهلاً كخدمة رعاية صحية خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة باعتبارها مقدمة من قبل مهني طبي مؤهل أو مؤسسة طبية مؤهلة لأغراض وقائية أو علاجية أو تأهيلية للشخص.

4.8 أصحاب العمل

الخدمات المقدمة لأصحاب العمل

قد يطلب أصحاب العمل إجراء تقييمات وتقارير طبية لأغراض متعددة. في مثل هذه الحالات، يتم تقديم الخدمات مباشرة إلى صاحب العمل، حيث يتعين الأخذ بعين الاعتبار طبيعة هذه الخدمات لتحديد ما إذا كانت تقع ضمن شروط أحكام النسبة الصفرية.

على غرار معاملة خدمات الرعاية الصحية المقدمة لشركات التأمين، سوف يتم فرض نسبة الصفر بالمئة على خدمات الرعاية الصحية المؤهلة المقدمة إلى صاحب العمل إذا قام بطلبها بناءً على سياسة قانونية أو تعاقدية أو أي سياسة أخرى مماثلة. ويشمل هذا خدمات الرعاية الصحية المقدمة بناءً على عقد مع جهة أخرى غير المريض، في الحالات التي يتم الاستعانة بنتيجة التقرير الطبي من قبل الجهة الأخرى لاتخاذ قرار بشأن إصدار تأشيرة سفر أو لأغراض التوظيف.

مثال

تم قبول سلمان لوظيفة جديدة كرجل إطفاء. أحد متطلبات هذه الوظيفة أن يكون سلمان بصحة جيدة ليقوم بمهامه كرجل إطفاء. قام صاحب العمل بطلب إجراء فحص طبي لسلمان لتقييم صحته العامة وما إذا كان قادرًا على العمل كرجل إطفاء. تم عمل الفحص الطبي من خلال أحد مقدمي الرعاية الصحية المعتمدين لصاحب العمل وتم إرسال التقرير الطبي مباشرة من مقدم خدمة الرعاية الصحية إلى صاحب العمل. في هذه الحالة، على الرغم من تقديم التقرير الطبي بناءً على طلب من صاحب العمل، فإن الفحص الطبي سوف يكون مؤهلاً كخدمة طبية خاضعة لنسبة الصفح بالمئة باعتبار أن الفحص الطبي قد تم تقديمه من قبل مهني طبي مؤهل أو مؤسسة طبية مؤهلة لأغراض وقائية أو علاجية أو تأهيلية للشخص.

خدمات الرعاية الصحية المتاحة من قبل أصحاب العمل في أماكن العمل

في بعض الحالات يقوم صاحب العمل بالاستعانة بخدمات طرف ثالث لتوفير مرافق الرعاية الصحية (بما في ذلك الأدوية والأجهزة الطبية) للموظفين في مكان عملهم. قد يشمل ذلك، على سبيل المثال، سيارة إسعاف أو مستوصف مع طبيب / ممرضة في موقع بناء أو في مصنع.

بشكل عام، يقوم صاحب العمل بدفع مبلغ معين للطرف الثالث بشكل دوري أو بأية طريقة يتم الاتفاق عليها، مقابل توفير سيارة إسعاف / مستوصف والمهنيين الطبيين في الموقع (على سبيل المثال، دفع مبالغ مقطوعة). في هذه الحالة، لا ترتبط المبالغ المدفوعة من قبل صاحب العمل مباشرة بتوريد خدمات الرعاية الصحية والأدوية والأجهزة الطبية المستخدمة فعليًا، حيث أن الخدمة تكون مستحقة الدفع بغض النظر عما إذا كان قد تم استخدام سيارة الإسعاف أو المستوصف والعاملين فيه خلال فترة التعاقد. وبناءً عليه، لا تعد هذه الخدمات أو توفير الأجهزة الطبية والعاملين خدمات رعاية صحية مؤهلة أو سلع أو خدمات مرتبطة بها، وعليه تخضع للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%.

عندما يتم فرض رسوم مرتبطة بشكل مباشر بخدمات الرعاية الصحية المقدمة فعليًا و / أو الأدوية والأجهزة الطبية المرتبطة بها والمستخدمة فعليًا في سياق تقديم خدمات الرعاية الصحية، عندها على المورد تحديد ما إذا كانت هذه الرسوم مرتبطة بشكل مباشر بخدمات الرعاية الصحية المؤهلة والسلع والخدمات المرتبطة بها، حيث تكون الرسوم عندها خاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفح بالمئة.

مثال

تقوم شركة مقاولات ببناء مجمع جديد من الشقق السكنية والمحلات التجارية ولديها أكثر من 2,000 عامل بناء في الموقع. تعاقدت الشركة مع أحد مقدمي خدمات الرعاية الصحية لتوفير سيارة إسعاف مع اثنين من المسعفين بحيث يتم تواجدهم في الموقع خلال ساعات العمل اليومية تحسبًا لأي حادث في موقع العمل. تقوم الشركة بدفع مبلغ مقطوع يتم تسديده شهريًا إلى مزود خدمات الرعاية الصحية عن توفير سيارة الإسعاف مع المسعفين الطبيين في موقع العمل بغض النظر عن عدد العمال الذين يستخدمون المرافق الطبية في موقع العمل. في هذه الحالة، فإن الخدمة المقدمة من قبل مزود الرعاية الصحية لا تعد خدمة رعاية صحية مؤهلة، وبناءً عليه تخضع للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%. في حال قام المزود بفرض رسوم إضافية لقاء تقديم استشارة طبية، فعندها يجب تقييم ما إذا كانت هذه الرسوم مؤهلة كتوريد لخدمات رعاية صحية و السلع وخدمات مرتبطة بها وتفي بجميع الشروط والمتطلبات لإخضاعها للقيمة المضافة بنسبة الصفح بالمئة.

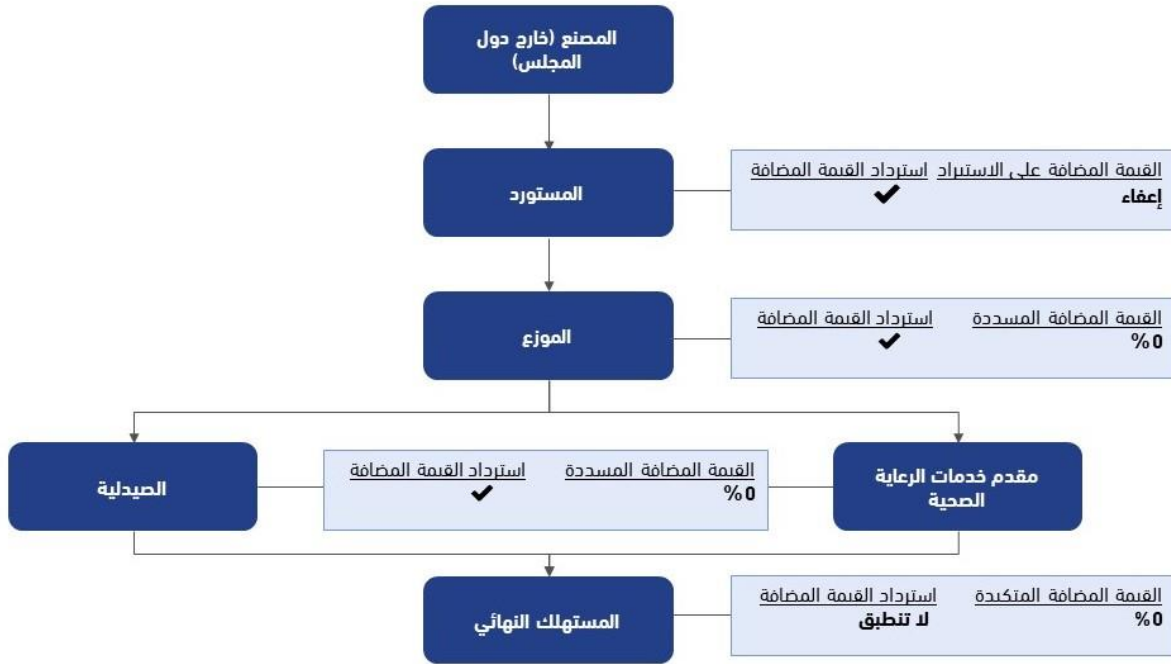
5. الأدوية والتجهيزات الطبية

5.1 معاملة القيمة المضافة في مملكة البحرين

تطبق القيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة على توريد الأدوية والتجهيزات الطبية وفقاً للقوائم الصادرة عن الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية، حيث تطبق نسبة الصفر بالمئة على سلسلة توريد هذه الأدوية والتجهيزات الطبية في كافة مراحل التوريد في مملكة البحرين.

يعتبر استيراد هذه الأدوية والتجهيزات الطبية إلى مملكة البحرين من خارج إقليم الدول المطبقة معفى من القيمة المضافة (حيث لا تفرض القيمة المضافة على استيراد هذه الأدوية والتجهيزات).

يخضع توريد واستيراد الأدوية والتجهيزات الطبية غير المدرجة في القوائم الصادرة عن الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية للقيمة المضافة بالنسبة الأساسية 5%.



5.2. قوائم الادوية والتجهيزات الطبية المعتمدة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية

يمكن الاطلاع على قوائم الأدوية والتجهيزات الطبية الصادرة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية على الموقع الإلكتروني للهيئة من خلال الرابط التالي: <http://www.nhra.bh> يمكن كذلك الاطلاع على هذه القوائم من خلال الموقع الإلكتروني للجهاز الوطني للإيرادات في قسم "الرعاية الصحية" في صفحة "سياسة ومعاملة القيمة المضافة": <http://www.nbr.bh>

مثال 1

توجهت سلمى إلى صيدلية محلية لشراء مسكن للصداع، علمًا بأن مسكن الصداع الذي اشترته سلمى مدرج في قائمة الأدوية المعتمدة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية الخاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة. في هذه الحالة، فإن توريد الدواء من قبل الصيدلية (التي هي شخص خاضع للقيمة المضافة في مملكة البحرين) إلى سلمى يخضع للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة.

مثال 2

لدى شركة فارما عدد من الصيدليات في مملكة البحرين. تعاقدت شركة فارما مع شركة ألمانية مصنعة لأدوية علاج السرطان، بحيث تقوم شركة فارما باستيراد هذه الأدوية من ألمانيا إلى مملكة البحرين. إن الأدوية المذكورة أعلاه والخاصة بعلاج مرض السرطان معتمدة ومدرجة في قائمة الأدوية الصادرة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية والخاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة. في هذه الحالة، سوف يتم إعفاء استيراد هذه الأدوية من قبل شركة فارما إلى مملكة البحرين من القيمة المضافة (حيث أن هذه الأدوية مدرجة في القائمة المعتمدة من قبل الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية والخاضعة للقيمة المضافة بنسبة الصفر بالمئة).

6. استيراد السلع من قبل ذوي الاحتياجات الخاصة

يعفى من القيمة المضافة استيراد المستلزمات والمعدات المستخدمة من قبل ذوي الاحتياجات الخاصة من خارج إقليم الدول المطبقة إلى مملكة البحرين، شريطة استيفاء الشروط والضوابط المنصوص عليها في القانون الموحد للجمارك.

عندما تكون السلعة مؤهلة للإعفاء الجمركي المطبق على السلع التي يتم استخدامها من قبل ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون الجمارك الموحد، عندها سوف يتم إعفائها كذلك من القيمة المضافة عند الاستيراد.

مرفق أدناه ملخص للشروط العامة الواجب توافرها لإعفاء سلعة معينة من القيمة المضافة عند الاستيراد من قبل ذوي الاحتياجات الخاصة. كذلك نوصي بالتحقق من الشروط التفصيلية الصادرة عن شؤون الجمارك في وزارة الداخلية.

أ. يجب أن يكون المستورد:

- جهة حكومية معنية بذوي الاحتياجات الخاصة
- مؤسسة / جمعية مرخصة من الجهة الحكومية المختصة لرعاية ذوي الاحتياجات الخاصة، أو
- مواطن من دول مجلس التعاون الخليجي يحمل "بطاقة شخص من ذوي الاحتياجات الخاصة" وذلك بناءً على نوع الإعاقة

ب. يجب أن يكون حجم وكمية ونوع السلع المستوردة مطابقة للاحتياجات الفعلية، بناءً على نوع الإعاقة

ج. يجب استيراد السلع مباشرة باسم الجهة الحكومية أو المؤسسة / الجمعية أو المواطن من دول مجلس التعاون الخليجي

د. لا يجوز للأفراد المستفيدين من الإعفاء الجمركي بيع السيارات المستوردة قبل انقضاء ثلاث سنوات من تاريخ الاستيراد

هـ. يجب إرفاق المستندات التالية مع البيان الجمركي:

- كتاب إعفاء من الجهة الحكومية المختصة في أي من دول مجلس التعاون الخليجي
- الفاتورة الأصلية
- شهادة المنشأ

7. طلب إصدار رأي توضيحي

يهدف قانون القيمة المضافة واللائحة التنفيذية والأدلة الإرشادية والإيضاحات العامة إلى تقديم تفسيرات بشأن آلية عمل القيمة المضافة في مملكة البحرين، إلا أنه قد تكون هناك بعض الحالات التي لا يزال فيها قدر من عدم الوضوح بشأن معاملة القيمة المضافة الصحيحة. في مثل هذه الحالات، يجوز للشخص الخاضع للقيمة المضافة (أو ممثله أو وكيله) التقدم بطلب إلى الجهاز الوطني للإيرادات للحصول على رأي توضيحي بشأن كيفية تفسير وتطبيق أحكام معينة من قانون القيمة المضافة في حال عدم وضوح ذلك. يجوز التقدم بطلب رأي توضيحي على أن يشمل الطلب على كامل الحقائق المتعلقة بالنشاط المحدد أو المعاملة المحددة التي ترغب من الجهاز النظر فيها.

ينصح الشخص الخاضع للقيمة المضافة بتطبيق قانون القيمة المضافة واللائحة التنفيذية بناءً على التفسيرات المتاحة لمعاملة القيمة المضافة، لحين إصدار الجهاز الوطني للإيرادات الرد على طلب الرأي التوضيحي.

سوف يقوم الجهاز الوطني للإيرادات بإصدار إرشادات لإجراءات طلب إصدار رأي توضيحي وتحديد الأطر الزمنية المتوقعة لتقديم الردود.

